



OKRESNÁ PROKURATÚRA TRNAVA
Vajanského 22, 918 67 Trnava 1

Číslo: 2 Pv 207/23/2207-47
EEČ: 2-21-2176-2025

Trnava 22.08.2025

U Z N E S E N I E

Trestná vec: obv. **XXXXXX**

Trestný čin: prečin: ublíženie na zdraví podľa § 157 odsek 1, odsek 2 písmeno a
Trestného zákona

Rozhodol: prokurátor Okresnej prokuratúry Trnava

Podľa § 220 odsek 1 Trestného poriadku ***schvaľujem zmier uzavretý medzi:***
obvinenou:

XXXXXX

dátum narodenia: XXXXX
miesto narodenia: XXXXX
rodné priezvisko: XXXXX
trvalé bydlisko: XXXXX
väzba: nie
mladistvý

a

poškodenou:

XXXXXX

dátum narodenia: XXXXX
trvalé bydlisko: XXXXX

Obsahom zmiernu je:

oznámenie poistnej udalosti poisťovni Union poisťovňa, a. s., s ktorou má vlastník vozidla, ktorého prevádzkou bola spôsobená škoda, uzatvorené povinné zmluvné poistenie.

Peňažná suma určená ministerstvu na ochranu a podporu obetí trestných činov podľa osobitného zákona: 500,- €,

a súčasne podľa § 215 odsek 1 písmeno g) Trestného poriadku ***zastavujem trestné stíhanie obvinenej***

XXXXXX

dátum narodenia: XXXXX

miesto narodenia: XXXXX
rodné priezvisko: XXXXX
trvalé bydlisko: XXXXX
väzba: nie
mladistvý

ktorá je trestne stíhaná pre trestný čin:

- prečin: ublíženie na zdraví podľa § 157 odsek 1, odsek 2 písmeno a Trestného zákona s poukazom na § 138 písmeno h Trestného zákona
- štádium: dokonaný trestný čin
- forma trestnej súčinnosti: jeden páchatel' vo veci

realizované policajtom 1. oddelenie vyšetrovania OKP ORPZ v Trnave pod spisovou značkou ORP-836/1-VYS-TT-2024

na tom skutkovom základe, že:

dňa 29. apríla 2023 v čase približne o 21:00 hod. viedla ako vodička motocykel Honda CBR125R, evidenčného čísla XXXXX, po ceste III/1278 v smere od Bohdanoviec nad Trnavou, a pri vjazde do križovatky s cestou I/51 nerešpektovala regulačnú dopravnú značku č. 201 „Daj prednosť v jazde!“ a vjazdom do križovatky nedala prednosť v jazde zľava prichádzajúcemu vodičovi osobného motorového vozidla Audi A3, evidenčného čísla XXXXX, XXXXX, v dôsledku čoho došlo k zrážke medzi motocyklom Honda a motorovým vozidlo Audi, následkom čoho, z motocykla spadla na vozovku spolujazdkyňa XXXXX, ktorá utrpela zlomeninu tela stehennej kosti vľavo, pomliaždenie a odreninu kolena vľavo a pomliaždenie a odreninu predkolenia vľavo, v dôsledku čoho bola ošetrovaná a od 29. apríla 2023 do 3. mája 2023 hospitalizovaná v následne ambulantnej liečbe do 4. júla 2023 závažne obmedzená na obvyklom spôsobe života chôdzou len pomocou bariel, čím vodička XXXXX svojím konaním porušila povinnosť ustanovenú v § 20 ods. 1 zákona č. 8/2009 Z. z. o cestnej premávke.

Odôvodnenie:

Dňa 29. apríla 2023 vydal poverený príslušník Okresného dopravného inšpektorátu, Okresného riaditeľstva Policajného zboru v Trnave, uznesenie, ČVS: ORP-104/X-DI-TT-2023, ktorým podľa § 199 ods. 1, ods. 2 Trestného poriadku začal trestné stíhanie pre prečin ublíženie na zdraví podľa § 158 Trestného zákona.

Následne vyšetrovatel'ka odboru kriminálnej polície, Okresného riaditeľstva Policajného zboru v Trnave, uznesením, ČVS: ORP-836/1-VYS-TT-2024 zo dňa 10. septembra 2025, podľa § 206 ods. 1 Trestného poriadku vzniesla XXXXX obvinenie pre prečin ublíženia na zdraví podľa § 157 ods. 1, ods. 2 písm. a) Trestného zákona s poukazom na § 138 písm. h) Trestného zákona, na tom skutkovom základe, že v čase približne o 21.00 hodine dňa 29.04.2023 v katastrálnom území obce Šelpice po ceste III/1278, viedla ako vodička motocykla zn. Honda CBR125 s evidenčným číslom XXXXX, na ktorom sa spolu s ňou viezla vtedy 16-ročná spolujazdkyňa, pričom prichádzala do križovatky ciest III/1278 a I/51 po vedľajšej ceste III/1278 v smere od obce Bohdanovce nad Trnavou, označenej dopravnou značkou „Daj prednosť v jazde“, pričom pri vchádzaní na cestu I/51 nedala prednosť v jazde osobnému motorovému vozidlu zn. Audi A3 s evidenčným číslom XXXXX prichádzajúcemu po hlavnej ceste I/51 v smere od Trnavy, v dôsledku čoho 52-ročný vodič vozidla Audi A3 narazil prednou ľavou časťou do ľavej časti motocykla

zn. Honda CBR125, následkom čoho táto spadla na zem, a pri dopravnej nehode došlo k zraneniu vtedy 16-ročnej spolujazdkyne z motocykla zn. Honda CBR125, čím v dôsledku porušenia ustanovenia § 20 ods. 1 zákona č. 8/2009 Z. z. o cestnej premávke v znení neskorších predpisov, spôsobila:

poškodenej spolujazdkyni XXXXX zranenia - zlomeninu tela stehnovej kosti vľavo, pomliaždenie a odreninu kolena vľavo a pomliaždenie a odreninu predkolenia vľavo s dobou liečenia v trvaní najmenej 10 týždňov (viac ako 42 dní), počas ktorých bola závažne obmedzená na mobilitu, obmedzená pri vykonávaní úkonov sebaobsluhy, odkázaná na úplnú starostlivosť inej osoby a odkázaná na čiastočnú starostlivosť inej osoby.

Podľa § 220 ods. 1 Trestného poriadku v konaní o prečine, na ktorý zákon ustanovuje trest odňatia slobody, ktorého horná hranica neprevyšuje päť rokov, môže prokurátor so súhlasom obvineného a poškodeného rozhodnúť o schválení zmieru a zastaviť trestné stíhanie, ak obvinený

a) vyhlási, že spáchal skutok, za ktorý je stíhaný, a nie sú odôvodnené pochybnosti o tom, že jeho vyhlásenie bolo vykonané slobodne, vážne a určito,

b) nahradil škodu, pokiaľ bola činom spôsobená, alebo urobil iné opatrenia na náhradu škody, alebo inak odstránil ujmu vzniknutú trestným činom, a

c) zloží na účet súdu a v prípravnom konaní na účet prokuratúry peňažnú sumu určenú ministerstvu na ochranu a podporu obetí trestných činov podľa osobitného zákona, a táto peňažná suma nie je zrejme neprimeraná závažnosti spáchaného trestného činu a vzhľadom na povahu a závažnosť spáchaného činu, na mieru akou bol trestným činom dotknutý verejný záujem, na osobu obvineného a na jeho osobné a majetkové pomery považuje takýto spôsob rozhodnutia za dostačujúci.

Obvinená XXXXX vo svojom výsluchu uviedla, že dňa 29. apríla 2025 asi o 21:00 hod. bola so spolužiačkou XXXXX na návšteve u spolužiačky, boli na motorke a XXXXX sedela za ňou. Cestou naspäť z Bohdanoviec na Trnavu dávala na križovatke prednosť zľava idúcemu vozidlu, videla svetlá a myslela si, že vozidlo pôjde pomalšie, keďže tam bola rýchlosť znížená na 70 km/h. Následne začala vchádzať do križovatky, ale zľava prichádzajúce vozidlo narazilo do zadnej časti motorky, v dôsledku čoho z motorky spadli a XXXXX ostala ležať na vozovke. Obvinená tiež uviedla, že jej otec nahlásil vznik poistnej udalosti poisťovni. Záverom obvinená uviedla, že nechcela XXXXX, ktorá je jej najlepšia kamarátka ublížiť a súhlasí so zmierním.

Zo svedeckej výpovedi poškodenej XXXXX vyplýva, že sedela na motorke za vodičkou XXXXX, išli z Bohdanoviec do Trnavy. Prichádzali do križovatky z vedľajšej cesty, chceli odbočiť vľavo a vtedy do nich vpálilo auto. Zostala ležať na zemi, asi dva metre od motorky. Mala zlomenú nohu. Sanitkou bola odvezená do nemocnice v Trnave. Tam bola hospitalizovaná jeden deň a potom bola prevezená do Bratislavy na Kramáre. Po operácii asi dva dni ležala na posteli, potom začala chodiť pomocou barlí a po 14 dňoch bola prepustená do domáceho liečenia. Asi po dvoch týždňoch začala chodiť von za kamarátmi.

Poškodený XXXXX vo svojom výsluchu uviedol, že je otec obvinenej, v čase nehody vlastník motocykla Honda CBR 125R, evidenčného čísla XXXXX a k nehode nevie nič uviesť, nakoľko nebol jej svedkom. Poškodený tiež uviedol, že škodu, ktorá

vznikla na motocykli nežiada nahradiť a v zmysle § 46 ods. 7 Trestného poriadku sa vzdal práv poškodeného.

Poškodený XXXXX vo svojom výsluchu uviedol, že je splnomocnený spoločnosťou XXXXX vypovedať za škodu na motorovom vozidle Audi A3, evidenčného čísla XXXXX. Ku skutku uviedol, že 29. apríla 2023 asi o 21:00 hod. išiel z Trnavy do Trstína, pričom pri Šelpiciach v križovatke od Bohdanoviec mu do cesty vybehla motorka, ktorú videl v momente, keď mu vošla do jazdnej dráhy, lebo sú tam stromy a múr. Následne sa snažil motorke vyhnúť vpravo, ale už to nestihol a ľavou stranou vozidla zachytil jej zadnú časť. Poškodený záverom uviedol, že škodu si z PZP motocykla, ktorý videla obvinená neuplatnili a ani si ju neuplatnia, súhlasia so zmierom a napokon uviedol, že v zmysle § 46 ods. 7 Trestného poriadku sa vzdávajú práv poškodeného.

Splnomocnená zástupkyňa spoločnosti DÔVERA zdravotná poisťovňa, a. s., XXXXX vo svojom výsluchu uviedla, že poškodená XXXXX, ktorá utrpela zranenia pri dopravnej nehode z 29. apríla 2023, je poistenkyňou ich poisťovne, a z dôvodu vzniku zranení jej bola poskytnutá zdravotná starostlivosť, za ktorú poisťovňa hradila 7272,23 €, ktorú žiadajú nahradiť.

Vo veci bol znalcom XXXXX, z odboru zdravotníctvo a farmácia, odvetvie traumatológia, vypracovaný znalecký posudok č. 56/2023, z ktorého vyplýva, že poškodená XXXXX následkom dopravnej nehody utrpela zlomeninu tela stehennej kosti vľavo, pomliaždenie a odreninu kolena vľavo a pomliaždenie a odreninu predkolenia vľavo, v dôsledku čoho bola ošetrovaná a od 29. apríla 2023 do 3. mája 2023 hospitalizovaná v následne ambulantnej liečbe do 4. júla 2023 závažne obmedzená na obvyklom spôsobe života chôdzou len pomocou bariel.

Zo záverov znaleckého posudku z odboru cestná doprava, odvetvie nehody v cestnej doprave XXXXX č. 4/2024 vyplýva, že technickou príčinou dopravnej nehody bola nesprávna technika jazdy vodičky XXXXX, ktorá vojdéním na hlavnú cestu nedala prednosť v jazde zľava po hlavnej ceste prichádzajúcemu vozidlu Audi, a to tak k rýchlosti skutočnej 75 km/h, ako aj k rýchlosti v danom úseku predpísanej 70 km/h.

Z oznámenia o škodovej udalosti poisteným, vyplýva, že ich poistený XXXXX dopravnú nehodu z 29. apríla 2023 oznámil poisťovni.

Vodičke XXXXX bol dňa 29. apríla 2024, bezprostredne po dopravnej nehode zadržaný vodičský preukaz R2294792.

Zo záznamu dopravnej nehody, zápisnice o obhliadke miesta dopravnej nehody, náčrtku miesta dopravnej nehody a fotodokumentácie vyplýva, že dňa 29. apríla 2023 v čase asi o 21:00 hod. sa na križovatke ciest I/51 a III/1278 stala dopravná nehoda tak, ako je uvedené v skutkovej vete tohto uznesenia.

Preskúmaním príslušného na vec vzťahujúceho sa spisového materiálu som zistil, že obvinená XXXXX svojím konaním naplnila všetky zákonné znaky skutkovej podstaty prečinu ublíženia na zdraví podľa § 158 Trestného zákona, pričom v danom

případe ide o prečin, za ktorý Trestný zákon ustanovuje trest odňatia slobody až jeden rok.

Horná hranica trestnej sadzby trestu odňatia slobody pre uvedený prečin teda neprevyšuje hornú hranicu trestu odňatia slobody uvedenú v ustanovení § 220 ods. 1 Trestného poriadku.

Obvinená XXXXX pri vykonaní mediácie pred mediačným a probačným úradníkom Okresného súdu Trnava slobodne, vážne a určito vyhlásila, že spáchala skutok, pre ktorý je trestne stíhaná.

Obvinená XXXXX sa v konaní o zmieri vyjadrila, že skutok sa stal tak, ako je to uvedené v spise.

Poškodená XXXXX súčasne vyhlásila, že súhlasí so zmierom, v rámci mediačného konania si neuplatňuje žiadnu škodu, škoda jej bola uhradená prostredníctvom poisťovne Union. Poškodená tiež vyhlásila, že dodržaním dohody sú jej nároky ako poškodeného vo vzťahu k obvinenej v celom rozsahu uspokojené.

Obvinená XXXXX a poškodená XXXXX súhlasili s postupom podľa § 220 Trestného poriadku.

Obvinená XXXXX a poškodená XXXXX na Okresnom súde Trnava dňa 18. augusta 2025 uzavreli pred probačným a mediačným úradníkom Okresného súdu Trnava zmier vedený pod sp. zn. 4M/6/2025.

Zároveň dňa 31. júla 2025 obvinená XXXXX zložila na účet Krajskej prokuratúry Trnava, IBAN: SK76 8180 0000 0070 0023 0596, variabilný symbol 2207, s poznámkou pre príjemcu 2Pv 207 23 2207-11, zmier, XXXXX, vedený v Štátnej pokladnici, peňažnú sumu vo výške 500,00 € určenú Ministerstvu spravodlivosti SR na ochranu a podporu obetí trestných činov podľa osobitného zákona.

Peňažná suma vo výške 500,- € je primeraná závažnosti spáchaného prečinu, výške spôsobenej škody, ako aj majetkovým pomerom obvinenej.

Obvinená nemá v registri trestov Generálnej prokuratúry SR evidovaný žiadny záznam.

Obvinená je držiteľom vodičského preukazu na skupiny A1 a AM od 2. decembra 2022 a v evidenčnej karte nemá evidovaný priestupok.

Obvinená nemá vo Výpise z ústrednej evidencie Ministerstva vnútra SR evidované evidovaný priestupok.

Vzhľadom na povahu a závažnosť spáchaného prečinu, na mieru, akou bol prečinom dotknutý verejný záujem, na osobu obvinenej, jej osobné a majetkové pomery som dospel k záveru, že rozhodnutie o schválení zmieru a o zastavení trestného stíhania je dostačujúce.

Podľa § 215 ods. 1 písm. g) Trestného poriadku prokurátor zastaví trestné stíhanie, ak sa schváli zmier medzi obvineným a poškodeným.

Podľa § 215 ods. 6 Trestného poriadku obvinený, poškodený a oznamovateľ môžu proti uzneseniu o zastavení trestného stíhania okrem dôvodu podľa ods. 1 písm. g) a obvinený aj podľa ods. 3 podať sťažnosť, ktorá má odkladný účinok.

Vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti som rozhodol tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti tohto uznesenia.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu nie je prípustná sťažnosť.

JUDr. Juraj Franta
prokurátor